



Herausgegeben vom Oberbürgermeister der Stadt Bautzen / wudawa wyši měščanosta města Budyšin

Mit dem Fahrrad in die Moderne – und vieles mehr!

Wie könnte es anders sein? Im Bauhaus-Jahr steht auch der Tag des offenen Denkmals bundesweit unter dem Motto „Modern(e): Umbrüche in Kunst und Architektur“. In der Stadt Bautzen werden sich Kulturinteressierte am Sonntag, dem 8. September, auf die Suche nach Spuren der Moderne des 20. Jahrhunderts begeben können. Denkmaltag-Besucher dürfen sich auf einen klangvollen Auftakt, 23 Denkmale, eine aufschlussreiche Radtour, ambitionierte Zittauer und ein kulturelles Rahmenprogramm freuen.

Bereits die Eröffnungsveranstaltung zum Tag des offenen Denkmals, die traditionell am Freitag stattfindet, hält eine Überraschung bereit: Nach Vorträgen in den vergangenen Jahren geht es am 6. September 2019 musikalisch zu. Im Museum Bautzen erklingen Werke von Lyonel Feininger, der mit seinen Arbeiten am Bauhaus zu den bedeutendsten Künstlern der Klassischen Moderne gehört. Ab 19.00 Uhr stimmen Susanne Stock (Akkordeon) und Georg Wettin (Klarinette) auf das kulturelle Wochenende ein. Als „Duo Stock/Wettin“ haben sie die Orgelfugen Feiningers für die eigenen Instrumente adaptiert und präsentieren sie zusammen mit Musik von Busoni, Schönberg und Satie. Der Eintritt ist frei.



Genießen und staunen. Der Tag des offenen Denkmals hat in Bautzen bereits eine lieb gewonnene Tradition. 23 Objekte lassen in diesem Jahr den Blick hinter die sonst verschlossenen Kulissen zu. Auch das Rahmenprogramm enthält wieder viele Höhepunkte.

Die Organisatoren rund um Baubürgermeisterin Juliane Naumann haben vier Themenobjekte ausgewählt, die das bundesweite Motto am Tag des offenen Denkmals aufgreifen. Dabei handelt es sich um konkrete Beispiele aus der Zeit der Klassischen Moderne, aber auch aus der Zeit der Nachkriegs-Moderne. Das alte Kaufhaus in der Reichenstraße 18 gilt als authentisches Zeugnis für die Architektursprache der 1920er Jahre. Hier bietet der Architekt Tom Bartosch zwischen 14.00 und 17.00 Uhr Führungen an. Fachkundige Begleiter leiten interessierte Besucher ebenfalls durch das Haus der Sorben. Zu den Themenobjekten gehört auch der Filmpalast Bautzen, der 1900 als Centraltheater errichtet wurde. Hier lässt sich baulicher Fortschritt in natura beobachten – denn noch laufen die Umbaumaßnahmen an der Fassade und in den Sälen. Über den Stand der Arbeiten können sich die Besucherinnen und Besucher am Denkmaltag informieren. Auch die Staatliche Studienakademie Bautzen ist in diesem Jahr Themenobjekt. Nach Bedarf werden auch hier Führungen angeboten.

Zu den Programmhöhepunkten am Tag des offenen Denkmals gehört eine Fahrradtour. Der Lusatia-Verband e.V. lädt mit Unterstützung des ADFC Bautzen e.V. aktive Kulturgenießer ein, sich auf die Spuren der Moderne zu begeben. Auf einer ca. 30 km langen Rundfahrt werden die „Volkswohnungen“ an der Thrombergstraße, die Siedlungshäuser der Wichmann-Siedlung am Spittelwiesenweg und die Ziegensiedlung (Ziegendorf) besichtigt. Auch ein eigenwilliges Architekturensemble, das Kugelhaus in Cölln, wird angesteuert. Wieder in Bautzen geht es zur Herrenteichsiedlung, deren Gründung vom Reichsbund der Kriegsgefangenen und der Reichsvereinigung der Kinderreichen initiiert wurde. Eine Anmeldung für die Radtour ist bis zum 3. September erforderlich.

Natürlich werden am Tag des offenen Denkmals auch Objekte erlebbar gemacht, die seit Jahren zu den beliebten Anlaufstellen gehören – darunter die Justizvollzugsanstalt, der Britze-Garten oder die Röhrscheidtbastei. Auf reges Interesse dürfte auch der

sich im Umbau befindliche Bahnhof stoßen. Empfohlen wird ein Rundgang durch das Museum Bautzen. Dort werden Blätter aus der Bildmappe „Fassadenentwürfe für Bautzen“ ausgestellt. Diese entstanden 1905 im Rahmen eines Wettbewerbs. Zu den Entwürfen, die das Prädikat „besonders sehenswert“ verdienen, gehören die eingereichten Beiträge des Architekten Bruno Taut, einem der bedeutendsten Vertreter des Neuen Bauens.

Wer sich von den gewonnenen Eindrücken erholen möchte, ist herzlich auf den Hauptmarkt eingeladen. Nach der Eröffnung durch Juliane Naumann bietet er als Treff- und Verweilpunkt bis 17.00 Uhr kulinarische und musikalische Genüsse. Den Höhepunkt des Nachmittags bildet ein einstündiges Konzert des Maik Krahl Quartetts. Der Jazz-Musiker und Meisterschüler von Till Brönner weiß als Ex-Bautzener genau, wie er das Hauptmarkt-Publikum in seinen Bann zieht. Baubürgermeisterin Juliane Naumann freut sich besonders darüber, dass Bautzen am Denkmaltag ein weiteres Zeichen setzt: „Auf dem Hauptmarkt werden unsere Gäste aus Zittau ihre Bewerbung als Kulturhauptstadt 2025 vorstellen. Diese Bewerbung betrachten wir als positives Zeichen für die ganze Region – denn sie umfasst die gesamte Dreiländerregion Oberlausitz. Auf dem Tag des offenen Denkmals demonstrieren wir, dass wir hinter dem Vorhaben stehen und es aktiv unterstützen.“

Juliane Naumann blickt dem 8. September erwartungsvoll entgegen. „Ich wünsche uns allen einen entdeckungsreichen Tag des offenen Denkmals 2019, neue Einsichten in die Epoche der Moderne,“ so die Bürgermeisterin für Bauwesen. Sie weiß, dass die etablierte Veranstaltung ohne das Engagement zahlreicher Bautzener Akteure nicht umsetzbar wäre: „Und so danke ich all denen, die bei der Vorbereitung und Durchführung des Tages mitwirken.“ Das Programmheft zum Tag des offenen Denkmals liegt an zahlreichen Stellen in der Stadt Bautzen aus und steht auf der städtischen Website zum Download bereit. www.bautzen.de



Fassadenentwürfe von Bruno Taut schmücken den Titel des Programmheftes. Nähere Informationen bietet das Museum Bautzen in einer Präsentation.

Auf den Spuren der Moderne
Anmeldungen zur Radtour
bis zum 3. September:
Stadtverwaltung Bautzen
Sekretariat der Bürgermeisterin für Bauwesen
Telefon: 03591 534-251
E-Mail: anna.lehmann@bautzen.de

Das Internet weiß alles! Jetzt auch über Bautzens Straßen

Wussten Sie, welche „Bestie“ der Äußeren Lauenstraße zu ihrem Namen verholfen hat? War Ihnen bekannt, dass die Bezeichnung der Flinzstraße auf einen sorbischen Abgott zurückgeht? Oder, dass der Buttermarkt früher Topmarkt hieß? Diese und weitere Informationen zu aktuellen und historischen Straßennamen im Stadtgebiet finden Sie ab sofort auf der Website des Archivverbundes Bautzen.

Der Historiker Clemens Mieth hat die Übersicht von Mitte 2016 bis Ende 2018 im Rahmen einer ehrenamtlichen Tätigkeit im Archivverbund Bautzen erstellt. In der Tabelle können Interessierte nach Straßennamen recherchieren und die Zuordnungen im Stadtgebiet kennenlernen. Angegeben ist der aktuelle Straßennamen sowohl in Deutsch als auch in Sorbisch, daneben findet sich eine Beschreibung zum Namen sowie die Erläuterung zur Historie. Informationen zur Ergänzung oder Korrektur von Einträgen nimmt der Archivverbund gern entgegen. Nutzen Sie dafür bitte das Kontaktformular, das auf der Website hinterlegt ist.

www.archivverbund-bautzen.de

Spielplatz (auch) für Erwachsene

Einige Jahre lag die idyllische Fläche am Spreeufer brach. Ein Hochwasser hatte den ehemaligen Spielplatz „Unterm Schloss“ zerstört. Nun kann dort endlich wieder geklettert – und tatsächlich auch geturnt – werden. Denn es handelt sich nicht um einen „traditionellen“ Spielplatz mit Schaukeln, Rutschen und Klettergerüst. Hier wurde an die etwas größeren Kinder und auch an die aktiven Erwachsenen gedacht und eine hochwertige TURNBAR® aufgebaut. Die Beteiligungs- und Betriebsgesellschaft Bautzen mbH hat sich, in Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung Bautzen, für die Anschaffung dieses Kombigerätes entschieden. Die 2,3 Meter hohe TURNBAR® besteht aus mehreren Einzel-Elementen, die zahlreiche Übungen ermöglichen. Eine Ergänzung durch weitere Module ist möglich. Für die Aufarbeitung der Fläche und den Aufbau des Kombigerätes fielen bei der BBB Umwelt ca. 150 Personal- und Technikstunden an. Die Kosten für das Gerät selbst belaufen sich inklusive Fallschutz auf rund 27.500 Euro. Realisiert wurde das Vorhaben überwiegend aus Mitteln der Städtebauförderung im Fördergebiet „Unterm Schloß-Gerberstraße“ und aus Mitteln der Stadtverwaltung Bautzen.



Der neue Spielplatz Unterm Schloß bietet Freundinnen und Freunden der körperlichen Ertüchtigung zahlreiche Möglichkeiten. Aber auch Kinder können hier unbekümmert spielen. Foto: Laura Ziegler

Neuer Stadtrat wurde vereidigt



Am 21. August kam der neu gewählte Stadtrat zu seiner ersten Sitzung zusammen. Die 30 Sitze teilen sich 8 Abgeordnete der CDU, 7 von der AfD, 6 vom Bürgerbündnis Bautzen, 3 Abgeordnete der Partei Die.Linke und jeweils 2 von der SPD, der FDP und Bündnis 90/Die Grünen. In der ersten Sitzung wurde u.a. über die Besetzung von Haupt-, Finanz-, Bau- und Sozialausschuss entschieden. www.bautzen.de

Rückkehrer in den Stadtratssaal



In der sitzungsfreien Zeit wurde die Reproduktion eines 3,90 x 1,44 m großen Ölgemäldes an der Rückseite des Stadtratssaales aufgehängt. Es zeigt Bautzen vor dem Stadtbrand 1620. Das Original hatte der Maler Matthäus Crocinus im Jahr 1638 gemalt, ein böhmischer Exulant, der Ende des 16. Jahrhunderts nach Bautzen gekommen war. Das Gemälde hatte der Künstler seinerzeit im Auftrag des Stadtrates gemalt, genau wie eine Reihe von Portraits Bautzener Bürgermeister, die heute im Museum bewahrt werden.

Sein großes Bautzen-Gemälde schmückte bis 2004 den Stadtratssaal. In den Jahren 2011/2012 wurde es restauriert und ist seitdem im Museum zu sehen, wo es besser vor schädlichen Umwelteinflüssen geschützt ist. Im Stadtratssaal waren seit einigen Jahren nur noch die Umrisse des einstigen

Wandschmucks zu erkennen. In der Sommerpause wurde nun an der alten Stelle eine Reproduktion des Gemäldes angebracht, das Pro Museo, der Förderverein des Museums Bautzen, gespendet hat.

Das detailreiche Bild ist ein bedeutsamer Zeuge der Bautzener Stadtgeschichte. So gilt es als eine der wenigen Quellen, die die Ortenburg in ihrer einstigen Gestalt zeigt. Sechs schmale Türme lassen sich bei genauen Betrachten erkennen, die einst die Fassade des Hauptgebäudes gliederten.

Interessant ist auch die künstlerische Freiheit, welcher sich der Künstler auf Wunsch des Stadtrates bedient hat: So zeigt das Gemälde das intakte Franziskanerkloster – obwohl dieses schon lange abgebrannt war, bevor Matthäus Crocinus zum Pinsel griff.

Straßenreinigung

Im Zusammenhang mit Straßenreinigungsarbeiten durch die Beteiligungs- und Betriebsgesellschaft Bautzen mbH sind in den unten stehenden Bereichen Beschränkungen zu erwarten.

Reinigungsdatum	Straße
Dienstag, 3.9.	Niemschützer Straße An den Steinbrüchen Johannes-Kepler-Straße
Mittwoch, 4.9.	Jägerstraße, Lessingstraße
Dienstag, 10.9.	Johannes-R.-Becher-Straße Am Feldschlößchen
Mittwoch, 11.9.	Bertolt-Brecht-Straße Preuschwitzer Straße

Bautzener Tourismus liegt im sächsischen Aufwärtstrend

Der Freistaat Sachsen erfreut sich zunehmender Beliebtheit bei Touristen. Das gilt aber nicht nur für die bekannten touristischen Hochburgen Dresden oder die Sächsische Schweiz, sondern auch für die Region Bautzen. Nach Informationen des Statistischen Landesamtes Sachsen in Kamenz wurden im 1. Halbjahr dieses Jahres in der Stadt 34.367 Gästekünfte registriert. Im Vergleichszeitraum des Vorjahres waren es noch 32.852, also 4,6 Prozent weniger. Ebenfalls positiv entwickelte sich der Trend bei Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben mit 10 und mehr Betten. 75.800 Menschen übernachteten im 1. Halbjahr 2018 in einem der Bautzener Hotels. In diesem Jahr waren es 78.126, also 3,1 Prozent mehr. Die Aufenthaltsdauer blieb mit 2,3 Tagen beinahe konstant hoch.

Iranische Kunst für Bautzen



Eine verschmutzte Wand, bunte Ölfarben und eine interessante Personenkonstellation: Am 13. August fand in Bautzen ein außergewöhnliches Kunstprojekt statt. Für zwei Tage war die iranische Künstlergruppe Borjass zu Gast an der Spree. An der Jahnsporthalle haben sie nach einer detaillierten Planung ein buntes Farbenspektakel an die Wand gebracht. Den ganzen Tag widmeten sich die Künstler hingebungsvoll – und beinahe ohne Pausen – ihrem Werk. Entstanden ist ein Motiv im traditionellen iranischen Stil. Es zeigt eine junge Frau mit Papagei, die eine Friedensfahne in der Hand hält. Unter dem Bild steht der Schriftzug „Wenn Andere dir Böses tun, antworte mit Liebe“. Die sieben Künstler stammen aus der Stadt Amol in der nordiranischen Provinz Mazandaran. Erstmals stellen sie zurzeit ihre Werke außerhalb des Heimatlandes aus. Darin setzen sich die jungen Künstler mit ihrem Leben, ihrer Umgebung, ihrer Gesellschaft und ihrer inneren Gedankenwelt auseinander. Zu entdecken sind Geschichten, die außerhalb des Irans eine völlig neue Deutung erhalten können. Die Arbeiten sind bis zum 1. September auf der OSTRALE Biennale in Dresden zu sehen. Um Künstler verschiedener Kulturen zusammenzuführen, hat die aus Bautzen stammende Kuratorin Bettina Renner einen Austausch angeregt. Die Stadtverwaltung setzte diesen gemeinsam mit Pro Chance – Mobile Jugendarbeit Bautzen um.
Foto: Christine Just

Evergreens in der Bautzener Stadtbibliothek

Fast so gemütlich wie an einem Lagerfeuer geht es am Mittwoch, dem 4. September 2019, in der Stadtbibliothek Bautzen zu. 15.00 Uhr können Musikbegeisterte Evergreens und gesellige Lieder in ungezwungener Runde singen. Michael Krauß leitet den Nachmittag und begleitet den spontanen Chor musikalisch. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich. Der Eintritt ist frei.

Musik war ihr Leben

Am 13. September jährt sich der Geburtstag von Clara Schumann zum 200. Mal. Sie war die bedeutendste Pianistin und Komponistin des 19. Jahrhunderts. Aus aktuellem Anlass zeigt die Bautzener Stadtbibliothek vom 21. August bis zum 4. Oktober eine repräsentative Auswahl an aktuellen Biografien und Werken aus dem künstlerischen Schaffen der begnadeten Musikerin, Pädagogin, Konzertmanagerin, Editorin und Ehefrau von Robert Schumann.

Die Vitrinenschau ist so facettenreich wie die Jubilarin selbst. Sie gibt Einblicke in das bewegte Leben einer modernen Frau und Künstlerin und zeigt den Spagat zwischen musikalischem Anspruch und der Rolle als Ehefrau und Mutter von acht Kindern.

Clara Schumann verzauberte die Menschen mit ihrem Klavierspiel, war aber eine strenge Lehrerin. Sie pflegte Freundschaften mit den großen Musikern ihrer Zeit, darunter Johannes Brahms und Felix Mendelssohn-Bartholdy. Vor allem aber prägte sie die musikalische Romantik und war Wegbereiterin einer ganzen Künstlergeneration.

Die Ausstellung kann vor dem Lesesaal, Ebene 4, während der Öffnungszeiten der Bibliothek besichtigt werden. Auch nach der Vitrinenschau stehen die Biografien, Notenbände, Filme, Hörbücher und Musik-CD kostenlos zur Ausleihe bereit.

Mach mit, dann bewegt sich was!

„Was wünschst du dir für den Gesundbrunnen?“ Diese Frage stellten der Caritas Oberlausitz e.V., das Quartiersmanagement Gesundbrunnen und die Projektleitung Aufbau BewohnerSelbstorganisation an BewohnerInnen von Bautzens größtem Wohngebiet. „Die Resonanz war wirklich erfreulich“, so Quartiersmanager David Remetter. „Es sind Wünsche, Vorstellungen und Ideen geäußert worden, die wir nun gemeinsam umsetzen wollen“.

Für eine sinnvolle Struktur wurden die Informationen drei unterschiedlichen Themen zugeordnet, die nun in drei Gesprächen vertieft werden sollen.

2. September	Freizeit und Spielplätze
9. September	Gutes Zusammenleben
16. September	Sauberkeit und Natur

Die Gespräche finden jeweils 14.00 bis 16.00 Uhr im „Büro für engagierte Bewohnerinnen und Bewohner“, Otto-Nagel-Straße 79 (schiefes Haus), statt.

Alle Interessenten sind sehr herzlich eingeladen.

Ihre Ansprechpartner sind:

Maxi Hoke
Otto-Nagel-Straße 79, 02625 Bautzen
Telefon: 03591 5319966
E-Mail: maxi.hoke@steinhaus-bautzen.de

Franziska Hennig
Kirchplatz 2, 02625 Bautzen
Telefon: 03591 498261
E-Mail: f.hennig@caritas-oberlausitz.de

David Remetter
Otto-Nagel-Straße 79, 02625 Bautzen
Telefon: 0174 1963716
E-Mail: remetter@ke-mitteldeutschland.de

Kinder- und Jugendbibliothek erhält neue Telefonnummer

Ab dem 1. September ist die Kinder- und Jugendbibliothek der Stadtbibliothek Bautzen unter neuen Telefonnummern zu erreichen. Damit ist sie in das Telefonnetz der Stadtverwaltung integriert. Parallel bleibt die bekannte Nummer bis zum nächsten Frühjahr gültig.

Anfragen und Leihfristverlängerungen
Sachgebietsleiterin Frau Kristin Lehmann

Telefon: 03591 534-860
Telefon: 03591 534-861

Amtliche Bekanntmachungen

Der Stadtrat beschloss



In der Stadtratssitzung am 21. August 2019 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Einrichtung der Ausschüsse des Stadtrates
 Hauptausschuss **BV-0009/2019**
 Finanzausschuss **BV-0010/2019**
 Bauausschuss **BV-0011/2019**
 Sozialausschuss **BV-0012/2019**

Benennung der Aufsichtsratsmitglieder der Beteiligungs- und Betriebsgesellschaft Bautzen mbH
BV-0013/2019

Neubesetzung eines Aufsichtsratsmitgliedes der Bautzener Wohnungsbaugesellschaft mbH
BV-0014/2019

Bestellung eines weiteren Vertreters der Stadt Bautzen in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Fernwasserversorgung Sdier
BV-0015/2019

Terminplan des Stadtrates und seiner Ausschüsse September bis Dezember 2019 **BV-0002/2019**

Auszeichnung mit der „Ratsmedaille der Stadt Bautzen“ **BV-0006/2019**

Zuschuss aus dem Projekt „Demokratie leben!“ **BV-0008/2019**

Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A **BV-0001/2019**

Stadtratsbeschlüsse



Einrichtung der Ausschüsse des Stadtrates: Hauptausschuss

Als Mitglieder des Hauptausschusses und deren persönliche Stellvertreter sind gewählt:

Mitglied	Stellvertreter
1. Herr Karsten Vogt	Herr Tobias Schilling
2. Herr Matthias Knaak	Herr Dr. Dirk Lübke
3. Herr Carsten Hauptmann	Herr Jörg Drews
4. Herr Lutz Peuckert	Frau Karin Kluge
5. Frau Gunhild Mimuß	Herr Roland Fleischer
6. Frau Cornelia Heyser	Frau Andrea Kubank
7. Herr Sieghard Albert	Herr Udo Pillasch
8. Herr Oliver Helbing	Herr Uwe Panitz

Bautzen, 21.8.2019
Alexander Ahrens, Oberbürgermeister

Einrichtung der Ausschüsse des Stadtrates: Finanzausschuss

Als Mitglieder des Finanzausschusses und deren persönliche Stellvertreter sind gewählt:

Mitglied	Stellvertreter
1. Herr Dr. Dirk Lübke	Herr Matthias Knaak
2. Frau Anne-Christin Eule	Herr Rolf-Alexander Scholze
3. Herr Steffen Tech	Herr Jörg Drews
4. Herr Stefan Mücke	Herr Mike Hauschild
5. Herr Roland Fleischer	Frau Gunhild Mimuß
6. Frau Andrea Kubank	Herr Steffen Grundmann
7. Herr Sieghard Albert	Herr Uwe Panitz
8. Herr Udo Pillasch	Herr Bernd Pöthe

Bautzen, 21.8.2019
Alexander Ahrens, Oberbürgermeister

Einrichtung der Ausschüsse des Stadtrates: Bauausschuss

Als Mitglieder des Bauausschusses und deren persönliche Stellvertreter werden einvernehmlich bestellt:

Mitglied	Stellvertreter
1. Herr Heinrich Schleppers	Herr Tobias Schilling
2. Herr Rolf-Alexander Scholze	Frau Anne-Christin Eule
3. Herr Jörg Drews	Herr Carsten Hauptmann

4. Herr Mike Hauschild	Herr Stefan Mücke
5. Herr Claus Gruhl	Frau Annalena Schmidt
6. Herr Steffen Grundmann	Frau Cornelia Heyser
7. Herr Peter Schulze	Herr Udo Pillasch
8. Herr Bernd Pöthe	Herr Paul Neumann

Bautzen, 21.8.2019
Alexander Ahrens, Oberbürgermeister

Einrichtung der Ausschüsse des Stadtrates: Sozialausschuss

Als Mitglieder des Sozialausschusses und deren persönliche Stellvertreter werden einvernehmlich bestellt:

Mitglied	Stellvertreter
1. Frau Katja Gerhardi	Herr Karsten Vogt
2. Herr Tobias Schilling	Herr Heinrich Schleppers
3. Frau Karin Kluge	Herr Lutz Peuckert
4. Herr Stephan Juros	Herr Carsten Hauptmann
5. Frau Annalena Schmidt	Herr Claus Gruhl
6. Herr Steffen Grundmann	Frau Cornelia Heyser
7. Herr Oliver Helbing	Herr Sieghard Albert
8. Herr Paul Neumann	Herr Uwe Panitz

Bautzen, 21.8.2019
Alexander Ahrens, Oberbürgermeister

Benennung der Aufsichtsratsmitglieder der Beteiligungs- und Betriebsgesellschaft Bautzen mbH

Als Mitglied des Aufsichtsrates der Beteiligungs- und Betriebsgesellschaft Bautzen mbH wird gem. § 98 Abs. 2 SächsGemO Oberbürgermeister Alexander Ahrens bestimmt.

Als weitere Mitglieder des Aufsichtsrates der Beteiligungs- und Betriebsgesellschaft Bautzen mbH werden gemäß § 11 des Gesellschaftsvertrages und § 98 SächsGemO Herr Karsten Vogt, Herr Dirk Alberts, Herr Udo Pillasch, widerruflich bestimmt.

Bautzen, 21.8.2019
Alexander Ahrens, Oberbürgermeister

Neubesetzung eines Aufsichtsratsmitgliedes der Bautzener Wohnungsbaugesellschaft mbH

Als Mitglied des Aufsichtsrates der Bautzener Wohnungsbaugesellschaft mbH wird ab dem 22.08.2019 für den Rest der Amtszeit Herr Carsten Hauptmann bestimmt.

Bautzen, 21.8.2019
Alexander Ahrens, Oberbürgermeister

Bestellung eines weiteren Vertreters der Stadt Bautzen in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Fernwasserversorgung Sdier

Als weiterer Vertreter der Stadt Bautzen in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Fernwasserversorgung Sdier wird Herr Dr. Dirk Lübke bestellt.
 Als Stellvertreter wird Herr Heinrich Schleppers bestimmt.

Bautzen, 21.8.2019
Alexander Ahrens, Oberbürgermeister

Terminplan des Stadtrates und seiner Ausschüsse September bis Dezember 2019

Der Stadtrat beschließt den Terminplan für seine Sitzungen und die seiner Ausschüsse für den Zeitraum September bis Dezember 2019 (Anlage).

Die Sitzungsorte sind:
 – für die Stadtratssitzungen der Stadtratssaal im Gewandhaus, 2. OG, Innere Lauenstraße 1, 02625 Bautzen;
 – für die Ausschusssitzungen der Ratssaal im Rathaus, 1. OG, Fleischmarkt 1, 02625 Bautzen.

Bautzen, 21.8.2019
Alexander Ahrens, Oberbürgermeister

Anlage

September

9. September 2019	Bauausschuss
10. September 2019	Finanzausschuss
11. September 2019	Hauptausschuss
19. September 2019	Sozialausschuss
25. September 2019	Stadtrat

Oktober

1. Oktober 2019	Stadtrat (1)
7. Oktober 2019	Bauausschuss
8. Oktober 2019	Finanzausschuss
9. Oktober 2019	Hauptausschuss
10. Oktober 2019	Sozialausschuss
30. Oktober 2019	Stadtrat

November

4. November 2019	Bauausschuss
5. November 2019	Finanzausschuss
6. November 2019	Hauptausschuss
7. November 2019	Sozialausschuss
18. November 2019	Bauausschuss (2)
27. November 2019	Stadtrat

Dezember

2. Dezember 2019	Bauausschuss
3. Dezember 2019	Finanzausschuss
4. Dezember 2019	Hauptausschuss
12. Dezember 2019	Sozialausschuss
18. Dezember 2019	Stadtrat

(1) nicht öffentliche Sondersitzung
 (2) Bedarfstermin

Stadtrat
 Gewandhaus, Stadtratssaal – 16.00 Uhr

Bauausschuss
 Rathaus, Ratssaal – 18.00 Uhr
 wenn erforderlich – 17.00 Uhr

Finanz-, Haupt- und Sozialausschuss
 Rathaus, Ratssaal – 18.00 Uhr

Bei Besichtigungen von Einrichtungen kann der Sitzungsort im Einzelfall verlegt werden. Die Beschlussfassung erfolgt in der vorhergehenden Sitzung des jeweiligen Gremiums.

Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Ausbau des öffentlichen Weges 008301 Zufahrt Bombardier aus Richtung Neustädter Straße/B96, einschließlich Neustädter Straße mit 2 x Bushaltestellen

1. Der Stadtrat beschließt, auch ohne gegenwärtige Sicherung der Gesamtfinanzierung über Fördermittel, mit dem Bauvorhaben zu beginnen. Sollte im Nachgang keine Fördermittelbewilligung erfolgen, werden die nicht eingegangenen Zuwendungen in Höhe von gegenwärtig 2.275.584 € aus der Liquiditätsreserve zu Lasten anderer Vorhaben im mittelfristigen Investitionsplan aufgebracht.

2. Der Stadtrat beschließt die Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A für die Baumaßnahme:

Ausbau des öffentlichen Weges 008301 Zufahrt Bombardier aus Richtung Neustädter Straße/B96, einschließlich Neustädter Straße mit 2 Bushaltestellen an die Firma:

Bistra Bau GmbH & Co. KG, Dresdener Straße 63, 01877 Schmölln-Putzkau

mit einer Gesamtsumme von:
 1.176.919,77 € incl. Wertung eines Nebenangebotes und 2,5 % Nachlass.

Die Stadtverwaltung Bautzen wird ermächtigt, Nachträge bis zu einer Höhe von maximal 15 % der jeweiligen Auftragssumme zu bestätigen.

Bautzen, 21.8.2019
Alexander Ahrens, Oberbürgermeister

Ausschreibungen



In Kindertageseinrichtungen der Stadt Bautzen sind zwei Stellen als

Technischer Mitarbeiter (w/m/d)

zum 1. Januar 2020 in Teilzeitbeschäftigung mit 30 Wochenstunden zu besetzen.

Voraussetzungen:

- abgeschlossene Berufsausbildung im Bereich der Hauswirtschaft oder der Gebäudereinigung
- gültiger Gesundheitsausweis/Belehrung nach dem Infektionsschutzgesetz
- volle körperliche Eignung für die Tätigkeit
- wünschenswert sind Erfahrungen in den Bereichen der Reinigung von öffentlichen Gebäuden oder Kindertageseinrichtungen sowie im Umgang mit Lebensmitteln

Wir erwarten von Ihnen:

- umfassende Kenntnisse im Bereich des Rahmenhygieneplanes, des Infektionsschutzgesetzes, der Gefahrstoffe und biologischen Arbeitsmittel, der Lebensmittel-VO
- Kenntnisse im weiterführenden Lebensmittel- und Hygienerecht sowie im Umgang mit Lebensmitteln
- Kenntnisse der erforderlichen Vorschriften der DGUV, Arbeitsschutz und Brandschutz
- Zuverlässigkeit und hohe Flexibilität bei der Abfolge der Arbeiten

Die Tätigkeit ist gekennzeichnet durch eine hohe körperliche Belastung durch Arbeiten im Küchenbereich sowie auf verschiedenen Ebenen des Gebäudes, Tragen von Lasten, häufiges Bücken, unbequeme Körperhaltungen und hautreizende Arbeiten. Die Arbeit erfordert Umgang mit Gefahrstoffen, Desinfektions- und Reinigungsmitteln.

Wir bieten Ihnen:

Ein abwechslungsreiche Tätigkeit, ein teamorientiertes Arbeitsklima und ein Arbeitsverhältnis im Geltungsbereich des TVöD-V. Die Stellen sind unbefristet zu besetzen und mit Entgeltgruppe 2 TVöD-V bewertet.

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum **17. September 2019** an die **Stadtverwaltung Bautzen, Personalabteilung, Fleischmarkt 1, 02625 Bautzen**.

Aus Kostengründen werden eingereichte Bewerbungsunterlagen nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist.

Standplätze auf dem Bautzener Wochenmarkt 2020

Für den Bautzener Wochenmarkt 2020 (Grünmarkt jeweils Dienstag, Donnerstag und Sonnabend; Mischmarkt jeweils Donnerstag) werden Händler gesucht.

Bewerbungen können Sie bis zum **30. September 2019** bei der **Stadtverwaltung Bautzen, Ordnungsamt/ Marktwesen, Fleischmarkt 1, 02625 Bautzen** unter Angabe folgender Daten eingereicht werden:

1. Genaue Beschreibung des Sortimentes
2. Genaue Standgröße (Länge x Breite)
3. Gewünschter Teilnahmerhythmus
4. Benötigter Stromanschluss
5. Kopie der Reisegewerbekarte

Das Antragsformular ist unter www.bautzen.de/Ausschreibungen eingestellt.



Herausgeber Oberbürgermeister der Stadt Bautzen
Verantwortlich André Wucht, Fon 03591 534-390
Anschrift Stadtverwaltung Bautzen, Amt für Pressearbeit und Stadtmarketing, Fleischmarkt 1, 02625 Bautzen
Internet www.bautzen.de **Texte** André Wucht, Laura Ziegler **Druck** Linus Wittich Medien KG
Auflage 55.220 Exemplare **Erscheint** monatlich nach Bedarf **Bezug** LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)

Das Amtsblatt im Internet: www.bautzen.de/amtsblatt